

● 育兒叢書 1

幼兒的心理

波多野勤子 著・鄭端容 譯



巨流圖書公司印行

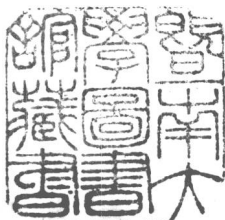
S

020520

港台書室

B 844.1

972

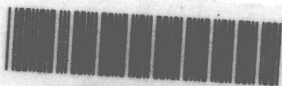


● 育兒叢書 1

幼兒的心理

波多野勤子 著・鄭端容 譯

巨流圖書公司印行



S0020520

幼 兒 的 心 理

民國72年2月一版一印
民國76年4月一版二印

版權所有 不准盜印

出版登記證：局版臺業字第1045號

著	者：波	多	野	勤	子
譯	者：鄭		端		容
發行人：	熊				嶺

出版者：巨流圖書公司

臺北市博愛路25號312室 10035

電話：(02)3148830 • 3711031

郵購：郵政劃撥帳戶0100232-3號

定價：臺幣100元

如有裝釘錯誤
即請寄回調換

譯者的話

我曾經看過某報對譯稿的要求，第一是「必須你讀後深受感動才可以動手翻譯」。這本書便是在牢記這個原則下翻譯出來的。

我們都深愛自己的孩子，但沒有幾個人有自信「認識自己的孩子」，和怎樣才能使這「愛」不流於「溺愛」。我們都希望自己的孩子出人頭地，但總覺得無法確知，怎樣做才能使我們的孩子將來有所作為？這本書似乎可以指給我們一條正確的途徑。

這本有關幼兒的心理的著作並沒有什麼關於心理學的深奧理論，它是一些問題的具體答案，是教育的實用技能。文字平易而且趣味盎然。相信能供給年輕的母親和熱愛孩子的教師一些參考，再說既然教養孩子是父母共同的權利和義務，那麼一個好爸爸似乎也值得一讀。

只因爲譯文未臻成熟，深恐未能透徹表達。謹請指正。

序

心理學，對人類社會的任何分野都有作用，這個說法，在今天已經是一種常識了。心理學的重要性，已被人們普遍瞭解，這實在是件可喜的事情。尤其在教育及育嬰上，正確地把握孩子們各發育階段的心理發展，是培育完美人格的關鍵。

這道理雖然是每一個人所了解的，但是當實際去培養自己孩子的時候，差不多的人卻都忘了這些重要的原則，而用「自我方式」去教養他們。結果，不少父母都發生了問題，而這些發生問題的父母，都有某些相似的地方。

譬如說：有些人認為自己所以有今天的成就，完全得力於幼兒期和兒童期間父母嚴厲的管教，於是他便深信教養孩子必須採取嚴厲的方法。他們忘了時代在推移，總想以自己過去所接受的為基準，來向自己的孩子施教。而另一些則相反，他們認為自己過去所受的那嚴厲的管教，對自己實屬有害，便始終固執於一個觀念，認為必須讓孩子自由發展，於是只知一味的放縱，就連最起碼的管教也都忽略了！

又有些父母，相信孩子的成就是與父母的努力和親情的分量成正比例的，於是便過分地關心他們，干涉他們，一心熱望孩子能躋身成功大道。

上述二種父母，乍看起來像是截然不同的類型，然而改正其教養孩子的方法，必須先從認識孩子，由孩子的立場出發去教育他們的道理，卻是相同的。

另一方面，又有些母親，對現行的育兒法體系失去了信心，結果陷入所謂「育兒恐怖症」。

父母的偏見和錯誤態度，非但會影響孩子的性格，對學業成績也大有關係。自五年前起，我得到幾位青年心理學家及醫師的協助，對一些智能並不低，但學校成績卻不理想的孩子們，施予治療教育，在治療過程中，發覺這些孩子中因父母的教養態度錯誤，而造成這種情形的爲數實在不少。

因此，我便想爲那些正要開始養育孩子的年輕父母們，誠懇而親切地寫一本有關育兒知識的書。我想它不但對育兒的實際有所幫助，同時還由於說明了爲什麼必須如此，而引導父母們對孩子的發展，和孩子們自身的感受以及孩子的真面目，能有真正的理解。

不過要寫這樣一本書，確不是一件簡單的事，我翻遍了許多參考書籍，又重新檢討我自己四個兒子和人家寄養的兩個女孩子的紀錄，思考又思考，才敢下筆。

我學心理學是在一九二八年（中華民國十七年——譯註）開始的，迄今已三十餘年了，而身爲大眾的教育顧問，也已二十多年了。其間受託教養的兩個女孩子，也個個都幸福地回到了自己父母的懷抱

，我自己四個兒子也都成人了。

別人看來，我那四個孩子必多相像之處，但是由我這母親看來，他們卻經常以各種不同的方式，發出不同的要求，提出種種不同的問題，而每次都會使我感到困惑、煩惱，我時常會失敗，有時再三考慮才做的事情反而招致不好的結果。相反的，有時候無意中做出的事卻獲得了成功。

一個母親的生活，實在是由「歡樂」與「擔心」交織而成的。

至於受託寄養我處的女孩子，還得忍受別人惡意的想法和謠言，那真像一切後母們所承受的一樣。

另外於一九六〇年起我開辦了幼稚園，對我來講也是個很大的學習。我一有空閒，便跑去和孩子們在一起玩耍。

摻和了上述的種種經驗，把出生到完成義務教育（日本現在義務教育年限為九年，即小學六年，中學三年，與我國相同——譯註）為止的發展，和配合這發展的教育方法，而分為「嬰兒的心理」、「幼兒的心理」、「小學生的心理」、「中學生的心理」等四冊寫成。這次爲了要配合納入 KAPPA BOOKS（叢書名——譯者註）的刊行，便稍加整理而成了這本書。

讀了這本書之後，您將會明白，孩子的發展大概有個順序，不過並不是每個孩子都是一樣，有些孩子快些，有些孩子慢些。最近常爲大家所提的「現代兒」，也並不是一種例外的存在，只是由於戰

後生活的特殊情形，和這發展曲線的差異而來的。又孩子們有着各種不同的型，有些孩子長於「數」的方面，有些孩子長於「運動」方面，各不相同。

因此，一樣是三歲的孩子，有的在某一方面卻有五歲的能力，但在他方面卻只有二歲的能力。有的孩子並不特別長於某方面，也不特別短於某方面，發展很平均，有着三歲的實力，所以教養的方法也就不能一成不變了。

成功的育兒，首先必須認識自己孩子的特徵。我在這裏按年齡分別寫出了各階段發展的具體情形，這只是一個大概的標準，但是參照這些，您就可以明白您的小寶寶，長於那一方面，短於那一方面的大概情形了。之後再請參照每一發展階段的育兒方法。

孩子的教育切忌躁急。也不要近視的眼光去教育孩子們，應把理想寄託於久遠的將來，而這個「將來」，並不應該是什麼學校出身，也不是社會地位，而是你希望你的孩子成長為怎樣的一個「人」，父母應把這事情，清清楚楚的想過，然後把每天的生活整備好，使其能漸漸接近那所希望的「人」的性格。依據自己孩子的傾向，參照孩子發展的年齡去做。

性格固然是天生的成份居多，但其表現卻是由於生活的反覆而可以大大改變的。那已經成熟了的人格，可以使孩子把自己的能力充分地發揮，或者是雖然有著很好的能力卻只是庸庸碌碌的過完這一生。

但願有更多數的孩子，能茁壯，能完全發揮他的實力。但願個個孩子都是好性格的孩子。但願這
本書能對這理想有所貢獻。

波多野勤子

一九六三年四月

目錄

譯者的話	I
序	II
一歲兒（滿一歲至一歲十一個月）	1
1 一歲孩子的特徵	3
2 一歲孩子的動作能力	7
3 一歲孩子數的觀念	12
4 一歲孩子的語言	13
5 一歲孩子的圖畫	16
6 一歲孩子應有可做爲基礎的教養	19
7 一歲孩子容易染上的壞習慣	28
8 教養一歲孩子應注意的事項	35
二歲兒（滿二歲至二歲十一個月）	45
1 二歲孩子的特徵	47

2 二歲孩子的動作能力·····	52
3 二歲孩子的語言·····	54
4 二歲孩子數的觀念·····	56
5 二歲孩子的繪畫·····	57
6 二歲孩子應培養的好習慣·····	58
7 二歲孩子應有可做為基礎的好習慣·····	61
8 二歲孩子容易染上的壞習慣·····	71
9 教養二歲孩子應注意的事項·····	74
三歲兒 （滿三歲至三歲十一個月）·····	79
1 三歲孩子的特徵·····	81
2 三歲孩子的動作能力·····	86
3 三歲孩子的語言·····	89
4 三歲孩子數的觀念·····	91
5 三歲孩子的繪畫·····	94

6 三歲孩子應有的好習慣.....	97
7 三歲孩子應有可做爲基礎的教養.....	100
8 三歲孩子容易染上的壞習慣.....	106
9 教養三歲孩子應注意的事項.....	109
10 讓孩子進幼稚園是多是壞.....	125
11 讓孩子習藝應注意的事項.....	134
四歲兒 （滿四歲至四歲十一個月）.....	139
1 四歲孩子的特徵.....	141
2 四歲孩子的動作能力.....	146
3 四歲孩子的語言.....	148
4 四歲孩子對數與量的觀念.....	150
5 四歲孩子的繪畫.....	152
6 四歲孩子應有的好習慣.....	155
7 四歲孩子應有可做爲基礎的好習慣.....	161

8 四歲孩子容易染上的壞習慣.....

168

9 教養四歲孩子應注意的事項.....

174

五歲兒（滿五歲至五歲十一個月）.....

181

1 五歲孩子的特徵.....

183

2 五歲孩子的動作能力.....

189

3 五歲孩子對數與量的觀念.....

191

4 五歲孩子的語言.....

194

5 五歲孩子的繪畫.....

199

6 五歲孩子應有的好習慣.....

203

7 五歲孩子應有可做為基礎的好習慣.....

207

8 五歲孩子容易染上的壞習慣.....

215

9 五歲時應注意的習慣.....

220

入學前的孩子.....

233

1 學前兒童的特徵.....

235

2 入學前應認識多少字.....	240
3 入學前數「數」應該會多少.....	243
4 入學前應該知道的事項.....	245
5 上公立以外的學校好不好.....	249
6 特殊兒童的入學.....	253
7 智力測驗和入學考試.....	270
8 智力測驗是什麼.....	273
9 學前兒童的智力測驗.....	282
我們該怎樣輔導孩子.....	285
1 小孩的心理怎樣發展.....	287
2 認識孩子正常發展的情形.....	289
3 新的教養是以這種觀念為出發.....	294

一歲兒

滿一歲至一歲十一個月



給孩子玩具的時候

金屬性的玩具容易割破手，選擇的時候應特別加以注意。當然能獨自玩耍的最好，不過像太大的玩具，一歲的孩子自己一個人推不動，所以是不適當的。又大人無法時刻看着，所以還得注意選擇那接近火邊也不會燒起來的，不燃性品質的才好。而注意挑選不脫色的玩具，也是不能疏忽的。

1 一歲孩子的特徵

踏出邁向獨立的第一步

一歲到二歲（即生後第十二個月到廿四個月）這段時期被稱爲「革命的時期」。那是因爲嬰兒在這一年間，真正地踏出邁向獨立的第一步。

嬰兒因出生而開始「人」的生活。不過，嬰兒雖稱爲「人」，但那只是「徒有其名」，他的一切都需要依靠父母的保護。吃的以及手脚、身體等動作，一樣也不會，就連大小便也是自己一點辦法也沒有，所以甚至有人把嬰兒時期叫做「寄生的階段」。因爲他的生活狀態完全處於依賴母親及其他的人。

但是，在週歲前後，將會有三件大事發生。由於這三件大事，小孩子才開始踏出邁向獨立的第一步。那三件大事是什麼呢？就是：

- (一) 能行動（步行）。
- (二) 斷奶。